



نقش‌چهره



نشرخانه نششن

۱۳۹۵

عنوان: جیمز، دیوید، ۱۹۶۶ - م.	عنوان و نام پدیدآور: زیباشناسی هگل: هنر، اسطوره و جامعه / دیوید جیمز؛ ترجمه‌ی عبدالله سالاروند.
مشخصات نشر: تهران: نقش جهان، ۱۳۹۵.	مشخصات ظاهری: ۲۲۲ ص.
	شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۶۸۸-۶۹-۸
	وضعیت فهرستنامی: فیبا
پاداشت: عنوان اصلی: Art, myth and society in Hegel's aesthetics , c2009.	موضع: هگل، گوئگ ویلهلم فریدریش، ۱۷۷۰ - ۱۸۳۱ م.
	موضع: Hegel, Georg Wilhelm Friedrich
	موضع: زیباشناسی
	موضع: دین — فلسفه
	موضع: تاریخ — فلسفه
	شناسه افزوده: سالاروند، عبدالله، ۱۳۶۰ - مترجم
	ردیبدنی کنگره: ۱۳۹۵ ج۸۸/۲۹۹
	ردیبدنی دیویس: ۱۹۳
	شاره کتابشناسی مل: ۴۲۲۱۴-۳

نقشه‌جهان

دیوید جیمز

زیباشناسی هگل

هنر، اسطوره، جامعه

ترجمه‌ی عبدالله سالاروند

ویراستار: علی حسن آبادی

چاپ اول، ۱۳۹۵

تیراز: ۱۱۰۰

طراح گرافیک: علی بخشی

صفحه‌آرا: هدا توکلی

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: سروش

کلیه‌ی حقوق چاپ و نشر متعلق است به:

انتشارات نقشه‌جهان

تهران: خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین،

خیابان وحید نظری، کوچه‌ی جاوید یکم، شماره‌ی ۱

تلفن و نمایر: ۶۶۴۷۵۴۴۷-۸

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۶۶۸۸-۶۹-۸



برای پسرم بنجامین

دیوید جیمز

این ترجمه را تقدیم می‌کنم به یاد و خاطره‌ی
آقای پروفسور محمود عبادیان که فلسفه را زیست
و درس گفتارهایش در فلسفه‌ی هگل
پراز زمزمه‌ی «آزادی» بود.

عبدالله سالاروند

فهرست

۹	درباره‌ی نویسنده و مترجم
۱۱	سپاسگزاری
۱۳	درآمد
فصل اول: هنر نمادین	
۲۳	یک) نظریه‌ی کانت درباره‌ی والا ریاضی و «بیکرانگی» هنر نمادین
۳۷	(دو) والا یی کلاسیک یهودیت
فصل دوم: هنر کلاسیک	
۴۷	یک) حماسه‌ی اصیل
۵۵	(دو) ایده‌آل
فصل سوم: گذار به دین و حیانی و هنر رمان‌نیک	
۶۷	یک) دین و حیانی
۷۲	(دو) اندیشه‌ی بازنمودی و هنر رمان‌نیک
۸۶	سه) رگه‌هایی از هگلیانیسم چپ در درس گفتارهای زیباشناسی هگل
۹۵	چهار) پایان اسطوره‌شناسی
فصل چهارم: دلالت تفسیر کی یوگ‌گور از دون ژوان در رابطه با نظریه‌ی «پایان هنر»	
۱۰۹	یک) «پایان هنر»
۱۱۹	(دو) اپرا به منزله‌ی صورت هنر مدرن
فصل پنجم: اندیشه‌ی هگل و لوکاج درباره‌ی امکان یک حماسه‌ی مدرن	
۱۳۱	یک) مسئله‌ی حماسه‌ی مدرن
۱۴۱	(دو) حماسه‌ی مدرن و تاریخ
۱۴۷	سه) جامعه‌ی مدنی چون پس‌زمینه‌ای برای حماسه‌ی مدرن
فصل ششم: اسطوره و جامعه: موضوعی مشترک در اندیشه‌ی هگل و سورل	
۱۶۳	یک) اسطوره‌ی اعتصاب عمومی سورل
۱۷۳	(دو) اسطوره و زندگی اخلاقی مدرن
۱۸۷	کوتاه‌نوشت آثار هگل
۱۹۱	پی‌نوشت‌ها
۲۱۱	کتاب‌شناسی
۲۱۷	نمایه

درباره‌ی نویسنده

نویسنده، دیوید جیمز استاد فلسفه و علوم سیاسی در دانشگاه وارویک لندن است. علاقه‌های اصلی او در فلسفه که آن‌ها را به طور پیگیر پژوهش می‌کند عبارتند از ایده‌آلیسم آلمانی، روسو و فلسفه‌ی سیاسی. مشخصات برخی از آثار او از قرار زیر است:

- Fichte's Republic: Idealism, History and Nationalism (Cambridge University Press, 2015)
- Rousseau and German Idealism: Freedom, Dependence and Necessity (Cambridge University Press, 2013)
- Fichte's Social and Political Philosophy: Property and Virtue (Cambridge University Press, hardback 2011; paperback 2013)

درباره‌ی مترجم

مترجم، عبدالله سالاروند مقطع کارشناسی را در زبان آلمانی، گرایش مترجمی، در دانشگاه تهران گذراند. پس از مدتی تحصیل در زبان انگلیسی در مقطع کارشناسی ارشد، به فلسفه روی آورد و در همین مقطع در دانشگاه تهران فلسفه‌ی غرب خواند و سپس در مقطع دکتری در دانشگاه علامه طباطبائی فلسفه‌ی هنر.

سپاسگزاری

پروژه‌ی تحقیقاتی این کتاب را وقتی به انجام رساندم که با حمایت «بنیاد ملی پژوهشی آفریقای جنوبی» دوره‌ی فوق دکتری را می‌گذراندم.

از آنه‌ماری گتمان زیفتر^۱ سپاسگزاری می‌کنم که از برخی دست‌نوشته‌های دانشجویان از زیبایشناسی هگل که چاپ نشده‌اند نسخه‌ای تهیه کرد و در اختیارم گذاشت و همچنین ترتیبی داد تا کتاب حاضر در دانشگاه فرن^۲ در هاگن^۳ به بحث گذارده شود. نکته‌هایی که در این بحث‌ها ارائه شد هنگام بازبینی و بازنویسی کتاب برای چاپ بسیار کارآمد بودند.

فصل چهارم بازنوشت مقاله‌ای است که در سال ۲۰۰۹ در مجله‌ی بритانیایی تاریخ فلسفه به چاپ رسانده بودم، با این عنوان: «دلالت تفسیر کی یزکگور از دون ژوان در نسبت با فلسفه‌ی هنر هگل».

1. Annemarie Gethmann-Siefert

2. Fern Universität

3. Hagen

درآمد

گثورگ ویلهلم فریدریش هگل، در نکته‌های مقدماتی بریکی از درس گفتارهای زیبایشناسی خود (۱)، زیبایی هنری را برتر از زیبایی طبیعی می‌داند زیرا «آفریده‌ی روح است» (۲). در نکته‌های مقدماتی بریکی دیگر از درس گفتارهای زیبایشناسی این عقیده را نقد می‌کند که هنر باید تقليد طبیعت باشد، به این دليل که معنای تقليد از طبیعت آن است که هنر در سطح طبیعتِ صرف بماند حال آنکه محتواهی هنر باید محتواهی روحی-معنوی باشد (۳). اين نکته نشانگر آن است که برتری زیبایی هنری بر زیبایی طبیعی به همان اندازه که از محتواهی هنر ريشه می‌گيرد از شيوه‌ی آفرينش هنر هم ريشه می‌گيرد، يعني باید آفریده‌ی اندیشه و کنش انسانی باشد. بنابراین وقتی هگل می‌گويد روح، يك عنصر مطلقاً ضروري در اثر هنری است (۴) منظور، هم اين است که اثر هنری آفریده‌ی اندیشه و کنش انسانی است و هم اينکه محتواهی اثر هنری چيزی جز روح نيست. بنابراین پيش فرض هر تفسيري از درس گفتارها اين است که هنرا به همين ترتيب بفهميم و نه به گونه‌اي دیگر. در مورد محتواهی هنر، اين پرسش مطرح می‌شود که سرشت و طبیعت اش چيست، و اگر به سادگی پاسخ داده شود

1. geistig / spiritual

2. an absolutely necessary moment

که سرشنست و طبیعت اش عبارت است از «روح»، پاسخ دقیق و کاملی نخواهد بود. نظام فلسفی هگل شامل نظریه‌های روح سوبِرکتیو، روح ابِرکتیو، و روح مطلق است؛ و از آنجا که هنر را عنصر و پویه‌ای از روح مطلق به شمار می‌آورد، در مورد چیستی محتوای هنر باید گفت که آن روح مطلق است، و هنر در این مورد بادین و فلسفه که دو گام برتر روح مطلق هستند یکسان است. باز این پاسخ چندان قانع‌کننده نیست زیرا روشن نمی‌کند محتوای هنر به راستی و در واقع چیست. ولی بدین طریق، این دیدگاه مطرح می‌شود که درس‌گفتارهای زیباشناسی هگل باید بر حسب رابطه‌ی هنر با حقیقت دینی و نیز با حقیقت فلسفی تفسیر شود. چنین رویکردی از ما می‌طلبد تا زیباشناسی هگل را بر حسب منطق او، که در آن شرح دیالکتیکی ساختار مفهومی واقعیت چون کل داده می‌شود (۵) توضیح دهیم. ولی مشکل این رویکرد آن است که باید این تصور از هنر را به هگل نسبت دهیم که هنر به فراسوی خود اشاره دارد، به حقیقتی برتر که از قلمرو هنر فرامی‌گذرد؛ در نتیجه این عقیده پدید می‌آید که درس‌گفتارها باید بر حسب چیزی توضیح داده شوند که بسیاری کسان امروزه آن را به دیده‌ی شک و تردید می‌نگرند، یعنی منطق نگرورزانه‌ی هگل. چنین رویکردی به ویژه وقتی نامطلوب می‌نماید که به مدعایی درباره‌ی محتوای حقیقی هنر از دید هگل می‌انجامد: «محتوای هنر، در انتزاعی‌ترین سطح تحلیل، همان ایده است، یعنی مفهوم است تا آنجا که مفهوم، همزمان، کل واقعیت است، [محتوای هنر] به عبارت دیگر همان مطلق است، حقیقتی وجود است» (۶). محتوای هنر در اینجا نه فقط با برخی تعینات اندیشه که در منطق هگل می‌یابیم این‌همانی دارد بلکه با مفهوم یک امر متافیزیکی به نام مطلق نیز یکسان است.

قصد ندارم استدلال کنم که این رویکرد در متن [منطق] پشتیبانی نمی‌شود (در واقع در چندین فقره چنین پشتیبانی را می‌یابیم) ولی معتقدم درس‌گفتارها

1. transcend

2. speculative logic

3. notion

فهم دیگرگونه‌ای از دیدگاه‌های هگل درباره‌ی محتوای هنر را می‌طلبد، فهمی که امکان می‌دهد زیباشناسی هگل را از نظریه‌ی او درباره‌ی ساختار مفهومی واقعیت چون کل یا از هرمداعی متافیزیکی پیرامون مطلق، برهانیم (۷). این فهم دیگرگونه از دید من در این سخن او گنجیده است که نیاز همگانی به هنر را باید در اندیشه‌ی انسانی جست، زیرا هنر عبارت است از شیوه و ابزارهایی که انسان را به چیستی گوهرین خود و برترین علاوه‌های روح خود آگاه می‌کند (۸). از این سخن می‌توان نتیجه گرفت که گرچه محتوای هنر به اندیشه تعلق دارد ولی رابطه‌ی انسان با این محتوا یک رابطه‌ی فاقد علاقه و منحصرأ تأملی نیست، رابطه‌ای مبتنی بر این عقیده نیست که اثر هنری زیبا اثری است که حقیقتی را تجسم بخشیده و سرانجام از آن فرامی‌گذرد. درادامه نشان خواهم داد که علاوه‌های برتر روح باید چنان فرض شوند که هم شامل علاوه‌های اخلاقی هستند و هم شامل علاوه‌های دینی، زیرا درس گفتارها می‌کوشند نقش هنر و اسطوره را در رابطه با صور گوناگون زندگی اخلاقی (Sittlichkeit) تعیین کنند؛ به بیان دیگر درس گفتارها بیشتر به نظریه‌ی هگل درباره‌ی زندگی اخلاقی وابسته‌اند تا به منطق نگرورزانه‌ی او. پس به ناچار درس گفتارها را در رابطه با فلسفه‌ی دین و فلسفه‌ی تاریخ او، و با تأکید بیشتر، در رابطه با اندیشه‌ی اجتماعی و سیاسی او (آن چنان‌که در فلسفه‌ی حق آمده) بحث خواهیم کرد. رویکرد من در این باره رویکردی دووجهی است، بدین ترتیب که زیباشناسی هگل را در رابطه با دین (که برای روح مطلق، مرحله‌ی پس از هنر است) و همچنین در رابطه با نظریه‌ی روح ابیکتیو بحث می‌کنم که پیش از نظریه‌ی روح مطلق می‌آید و فلسفه‌ی حق و فلسفه‌ی تاریخ او را برمی‌سازد. با این همه، برخلاف بیشتر رویکردهای گذشته به زیباشناسی هگل، برآنم که زیباشناسی او را به نظریه‌ی روح ابیکتیو پیوند دهم تا نشان دهم که دیدگاه او درباره‌ی دلالت هنر و اسطوره در جهان مدرن در مقایسه با دلالت هنر در روزگاران پیشین را باید بر حسب نظریه‌ی دولت مدرن بفهمیم.

1. disinterested

پس نظریه‌ی هگل در این باره خواهد بود که دگرگون شدن بستر فرهنگی و تاریخی آثار هنری موجب دگرگون شدن دلالت هنر می‌شود. همین نظریه است که به هگل امکان می‌دهد تا تاریخ مندی هنر را به رسمیت بشناسد، حال آنکه از چشم انداز منطق او چنین کاری ممکن نیست؛ هرچند نمی‌توان منکر شد که خود هگل در جستجوی راهی برای برقراری نسبتی میان هنر و منطق بود. براین باورم که چنین فهمی از درس گفتارهای زیباشناسی می‌تواند با این اندیشه‌ی محوری مناسب باشد که هنر آفریده‌ی روح است و محتوای اثر هنری هم جز روح نیست؛ چنین فهمی همچنین باعث می‌شود تا فهم زیباشناسی هگل برحسب حقیقتی که نهایتاً از قلمرو زیباشناسی فرامی‌گذرد، معنادار شود. خود هگل در درس گفتارها عقیده دارد که «ایده از وجود ژرفی برخوردار است که امر حسی دیگر توان بیان آن را ندارد؛ محتوای دین ما، و فرهنگ ما همان است»^(۹). بر اساس این گزاره، این نگرش که هنر به فراسوی خود، به حقیقتی برتر، اشاره می‌کند تقویت می‌شود. ولی نشان خواهم داد که می‌توان عبارت هگل را چنین معنا کرد که هنجارهای اخلاقی تعیین‌کننده‌ی اندیشه و رفتار مردم مدرن از سرشنی زیباشناختی برخوردار نیستند، حال آنکه در روزگاران گذشته از سرشنی زیباشناختی برخوردار بودند. در عوض، هنجارهای اخلاقی در روزگار مدرن در قانون‌ها و نهادهای دولت مدرن (چنان‌که به وسیله‌ی آموزه‌های مسیحیت شکل گرفت) تجسم یافته‌اند.

اکنون به منابعی می‌پردازم که تفسیر خود از زیباشناسی هگل را برآن‌ها مبتنی کردم. در سال ۱۸۳۵، یعنی چند سال پس از مرگ هگل، یکی از شاگردان او بنام هاینریش گوستاو هوتو^۱ نخستین ویراست از درس گفتارها را برای چاپ آماده کرد؛ یادداشت‌های خود هگل برای درس گفتارها را که به جز اندکی از آن‌ها همگی ناپدید شده‌اند، به همراه دست‌نوشته‌های (کلاسی و یادداشت‌های بعدی)^۲ دانشجویان تدوین کرد و به چاپ سپرد. در سال ۱۸۴۲ و یک سال پس از آن

1. Heinrich Gustav Hotho

2. Mit- und Nachschriften

بازبینی‌های کوچکی در این ویراست انجام داد؛ بدین ترتیب ویراستی پدید آمد که تاکنون متن پایه برای هر ویراست دیگری از درس‌گفتارهای زیباشناسی هگل بوده است. به هر حال، پژوهشگران نشان داده‌اند که ویراست گوستاو هوتو چندان اعتمادپذیر نیست زیرا مداخله‌های ویرایشی فراوانی در آن شده است. بعضی از این مداخله‌ها بدان دلیل انجام گرفته که گوستاو هوتو می‌خواسته به درس‌گفتارهای هگل شکلی نظاممند که گمان می‌کرده ندارند بدهد، و بعضی از مداخله‌ها بدان دلیل که داوری‌های ارزیابانه درباره آثار هنری به متن افزوده شود و همچنین اندیشه‌های خود گوستاو هوتو پیرامون هنر (۱۰).

باتوجه به اعتمادناپذیربودن ویراست هوتو، بهتر است پژوهش خود در زیباشناسی هگل را بر دست نوشه‌های دانشجویان از درس‌گفتارهای هگل در برلین در سال‌های ۱۸۲۰-۲۱، ۱۸۲۶، ۱۸۲۳، ۱۸۲۰ و ۱۸۲۸ مبتنى کنیم. پس خوانش من از زیباشناسی هگل بر منابعی متفاوت از منابعی (به‌ویژه انگلیسی) که بنیاد پژوهش‌های گذشته قرار می‌گرفته استوار است. وانگهی می‌خواهم دست نوشه‌های دانشجویان از درس‌گفتارها را به‌тенهایی اساس کار قرار دهم نه اینکه آن‌ها را در کنار ویراست‌های موجود از زیباشناسی هگل، که همگی سرانجام بر ویراست گوستاو هوتو بنا شده‌اند، به کار برم (۱۱). از دید من، با توجه به مسائلی که در مورد ویراست هوتو وجود دارد، منسجم‌ترین رویکردی که می‌توان داشت همین است، به‌ویژه به این دلیل که ویراست هوتو مکمل نوشه‌هایی نیست که خود هگل برای چاپ آماده کرده بود (در مورد فلسفه حق چنین بود، زیرا دست نوشه‌های دانشجویان از درس‌گفتارها مکملی بود بر ویراستی از فلسفه حق که در زمان زندگی هگل چاپ شد). استفاده از دست نوشه‌های دانشجویان مزایای دیگر هم دارد، هرچند در مقایسه با ویراست سه جلدی هوتو، به معنای دراختیارداشتن مطالبی بسیار اندک تر خواهد بود؛ و البته هیچ توضیحی نمی‌توان برای این حجم بسیار بالای ویراست هوتو داد مگر اینکه منابع گوناگون از سلسله درس‌گفتارهای متفاوت را بر هم انباشته

زیباشناسی هگل

و بسیاری از نکته‌ها را دوباره و چندباره تکرار کرده و همچنین اندیشه‌هایی را افزوده که سرچشمه‌ی واقعی شان نه هگل بلکه ظاهرآ خود هوتو است. دست‌نوشته‌های دانشجویان نه فقط امکان می‌دهد تا بالندگی اندیشه‌ی هگل درباره‌ی جنبه‌های مختلف زیباشناسی را دنبال کنیم بلکه همچنین می‌توان پویایی درونی‌ای را کشف کردکه بر درس‌گفتارها مسلط است؛ این پویایی، از دید من، در مورد تبیین هگل از گذاریک صورت هنری به صورت دیگر نشان می‌دهد که هگل نظریه‌ی هنری تاریخ‌بنیادی را بسط می‌دهد که می‌تواند از منطقِ نگرورزانه‌ی او یا از هر مدعایی درباره‌ی یک وجود متافیزیکی به نام مطلق جدا دانسته و جدا بررسی شود.

با توجه به جهت‌یافتنگی تاریخی درس‌گفتارهای هگل، گردش او به زیباشناسی محتوا، یعنی به پژوهش تاریخی هنر که به طیفی از آثار جزئی هنری می‌پردازد، باعث شد جایگاهی رفیع در میان پدران بنیادگذار تاریخ هنر برای هگل در نظر بگیریم (۱۲). پژوهش ما که بر دست‌نوشته‌های دانشجویان مبتنی است جنبه‌ی دیگری از رویکرد تاریخی هگل را هم روشن می‌کند، بدین ترتیب که نشان می‌دهد دغدغه‌ی هگل در اصل همان تصویرکردن دلالت فرهنگی و تاریخی هنر، به‌ویژه در چارچوب زندگی اخلاقی اقوام بوده است (۱۳). می‌خواهم الزامات این مطلب را از طریق پیونددادن زیباشناسی هگل با نظریه‌ی زندگی اخلاقی او بسط بیشتری دهم تا نشان دهم هگل تبیین بسیار جالب و خردپسندی از هنر در رابطه با بستر فرهنگی و اجتماعی آن به دست می‌دهد.

دست‌نوشته‌های دانشجویان نشان می‌دهد که هگل از آغاز، دغدغه‌ی فهم هنر چون پدیده‌ای تاریخی را داشت و بدین ترتیب می‌توان از زیباشناسی او دربرابر بعضی انتقادها دفاع کرد. یک مثال شایان ذکر این است که ادعا می‌شود هگل کلاسیک باور بود یعنی فلسفه‌ی هنر خود را براین فرض مبتنی کرد که هنر یونان کلاسیک^۱ بازنماینده‌ی برترین صورت هنر، و معیاری است برای ارزیابی

1. the art of classical Greece

همه‌ی آثارِ سپسین هنری. این فرض را می‌توان به این دلیل کنار گذاشت که گونه‌ای پیش‌داوری را به هگل نسبت می‌دهد، هرچند بسیاری از متفکران معاصر او به چنین پیش‌داوری مبتلا بوده باشند. دست‌نوشته‌های دانشجویان گواهی می‌دهند که چنین انتقادی شاید به ویراست گوستاو هوتو وارد باشد ولی به نگرش‌های خود هگل درباره‌ی هنر وارد نیست. در عوض، می‌توان تبیین هگل از سرشنست نمونه‌وار هنر یونان باستان را بر این مدعای گسترده‌تر مبتنی کرد که هنر می‌تواند اولین و بهترین ابزار برای نمایش اندیشه‌های هنری و دینی باشد، اندیشه‌هایی که نقشی بنیادی در جهت‌دادن به کنش اعضای یک اجتماع داردند. از این‌رو می‌خواهم سرشنست واقعی نظریه‌ی «پایان هنر» هگل را تعریف و تعیین کنم و پرسم که او تا چه اندازه و تا کجا می‌توانسته از این نظریه‌ی هوداری کند.

به منظور فهم این مدعای دغدغه‌ی اولیه‌ی هگل در فلسفه‌ی هنر عبارت از تعیین نقش و دلالت صور زیباشناختی آگاهی در دوره‌های مختلف تاریخی بوده است، نخست باید به تبیین او از صور مختلف هنر (نمادین، کلاسیک، و رمانتیک) بپردازیم، صوری که او آن‌ها را بر حسب فرآیند بسط تاریخی می‌فهمید. آن‌گاه باید پویش درونی‌ای را توضیح دهیم که گذار از یک صورت به صورت دیگر هنری را قاعده می‌داده است. ولی درباره‌ی تبیین هگل از هنرهای گوناگون (یعنی معماری، پیکرتراشی، نقاشی، موسیقی، و شعر) فقط تا آنجا بحث می‌کنیم که بر گذار یک صورت به صورت دیگر پرتویی بیفکند و الزامات این گذارها را روش گرداند (۱۴). رابطه‌ی نظریه‌ی بسط تاریخی صور گوناگون هنر (نمادین، کلاسیک، رمانتیک) با نظریه‌ی هنرهای گوناگون (معماری، پیکرتراشی و دیگرها) در واقع مسئله‌ای را پیش می‌کشد که به یکی از ویژگی‌های مهم دستگاه هگلی راجع است و در زیباشناسی هم نقش محوری دارد؛ آن ویژگی این است که تبیین هگل در مورد گذار هنر به دین، که زمینه‌ی گذار از هنر کلاسیک به هنر رمانتیک را فراهم می‌آورد، بر فهم نظام‌مند هنر

زیباشناسی هگل

استوار می‌شود، فهمی که در نظریه‌ی روح مطلق (چنان‌که در دانشنامه‌ی علوم فلسفی^۱ آمده) بسط داده می‌شود.

گرچه استدلال من این است که درس‌گفتارهای زیباشناسی هگل به مسائل مهمی درباره‌ی گذار از هنر به دین در نظریه‌ی روح مطلق اشاراتی دارند و این عقیده را موجب می‌شوند که محتوای هنر و دین یکسان است، ولی صوری که هنر و دین به این محتوای یکسان می‌دهند و آن را به آگاهی می‌آورند اختلاف ذاتی دارند؛ من تفسیر دیگری از این گذار را پیشنهاد می‌کنم و معتقدم با دیگر جنبه‌های اندیشه‌ی هگل همخوان‌تر و سازگارتر است. استدلال من این است که اگر هگل گذار از هنر به دین را درست وارونه تصور می‌کرد بهتر بود، یعنی هنر را که در اینجا همان دین هنری^۲ در یونان باستان است و دین را که همان دین و حیانی مسیحیت است دارای صورت یکسان می‌گرفت با محتوای متفاوت، البته متفاوت، تا آنجا که خصلت اخلاقی این محتوا مطرح است. در نتیجه می‌توان گفت هگل نظریه‌ی «پایان اسطوره‌شناسی» را بسط داده که با اندیشه‌های او درباره‌ی بسط هنر رمان‌تیک گره می‌خورد و اندیشه‌ی «پایان هنر» نیز با همین هنر مرتبط است. وانگهی در پرتو این فهم متفاوت از گذار هنر به دین است که به نگرش‌های هگل درباره‌ی دلالت هنر در جهان مدرن خواهیم پرداخت.

درس‌گفتارهای هگل را می‌توان تکیه‌گاهی دانست برای این عقیده که او نظریه‌ی «پایان اسطوره‌شناسی» را صورت‌بندی کرده است؛ بدین دلیل در فصل پایانی کتاب این نکته را بررسی خواهیم کرد که چنین نظریه‌ای تا چه اندازه موجه است. بدین منظور تبیین هگل درباره‌ی نقش اخلاقی اسطوره در جهان باستان را با برداشت سکولار و مدرن از اسطوره، که در تأملاتی درباره‌ی خشونت^۳ نوشته‌ی ژرژ سورل^۴ یافت می‌شود، مقایسه می‌کنم. پیشنهاد من این

1. *Encyclopedia of the Philosophical Sciences*

2. religion of art

3. *Reflections on Violence*

4. George Sorel

است که سورل کمابیش همان کارکردی را برای اسطوره قائل می‌شود که هگل در درس‌گفتارهای زیباشناسی برایش قائل است، هرچند راه سورل از راه هگل در مورد ماهیت زندگی اخلاقی مدرن یکسره جدا می‌شود، ماهیتی که زمینه‌ی نظریه‌ی «پایان اسطوره‌شناسی» او را شکل می‌دهد. با این‌همه، اگر تنش‌های موجود در نظریه‌ی زندگی اخلاقی مدرن هگل را لحاظ کنیم، معلوم می‌شود که این اختلاف چندان بنیادی نیست. در دو فصل قبل تراز فصل پایانی این مطلب را بررسی کرده‌ام که ایده‌ی «پایان هنر» تا چه اندازه موجه است و تا کجا باید نگاه داشته شود، البته اگر چنین ایده‌ای را بتوان به هگل نسبت داد. در آنجا هم ایده‌ی «پایان هنر» را با نظریه‌های پس از هگل درباره‌ی دلالت هنر در جهان مدرن که توسط سوون کی‌یرک‌گور و گنورگ لوکاج مطرح شدند مقایسه کرده و جهت این نظریه را بررسی کرده‌ام. درست است که زیباشناسی هگل را به تحولاتی پیوند می‌زنم که پس ازاو در تاریخ اندیشه پدید آمدند، ولی بدین شیوه نشان خواهم داد که علی‌رغم گفته‌ی هگل مبنی براینکه هیچ فلسفه‌ای از جهان معاصرش فراتر نمی‌رود (زیرا هر فیلسفی فرزند روزگار خویش است) خود هگل تا اندازه‌ای از روزگار خود فراتر رفت، به ویژه به مدد درس‌گفتارهای زیباشناسی.